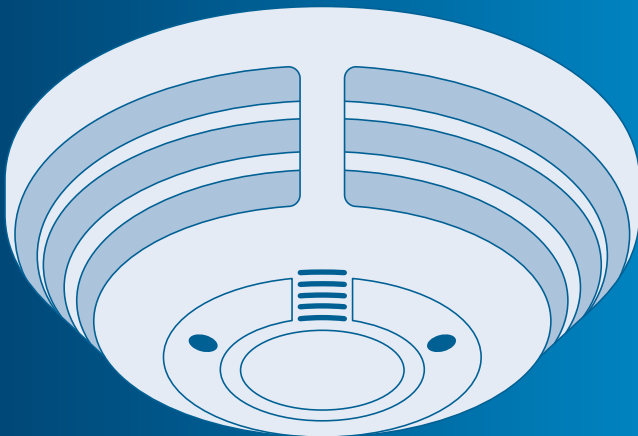




Bosch Smart Home

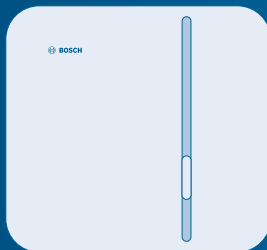
Détecteur de fumée

Notice d'utilisation



BOSCH

Bienvenue dans votre maison intelligente !



Assurez-vous que vous disposez d'un contrôleur Bosch Smart Home et de l'application Bosch Smart Home et que les deux ont été correctement installés.

Commencez par installer le contrôleur Bosch Smart Home !

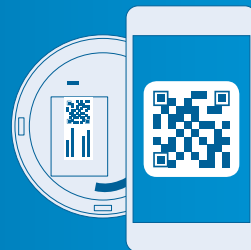
Configurez votre produit en seulement 3 étapes



► **Démarrez l'application Bosch Smart Home**



► **Sélectionnez « Ajouter appareil »**



► **Flashez le code QR, suivez les instructions**



Pour simplifier l'installation de votre détecteur de fumée Bosch Smart Home, regardez la vidéo explicative sur notre site Internet : www.bosch-smarthome.com/installation



Chère cliente, cher client,

Félicitations pour l'achat de ce détecteur de fumée Bosch Smart Home. Il va contribuer à rendre votre maison plus sûre et plus intelligente. Le détecteur de fumée Bosch Smart Home vous avertit lors de la formation de fumée. L'éclairage d'urgence intégré éclaire l'issue de secours en cas d'alarme.

Le détecteur de fumée Bosch Smart Home est par ailleurs facile à intégrer dans le système via le contrôleur Bosch Smart Home et est connecté automatiquement aux autres détecteurs de fumée Bosch Smart Home. Cela permet de réagir rapidement grâce aux messages d'alarme supplémentaires clairs via l'application Bosch Smart Home. Combiné aux détecteurs de mouvement Bosch Smart Home ou aux contacts de porte/fenêtre, il sert également de sirène pour éloigner les intrus. Deux fois plus de sécurité pour votre maison et votre famille.

**Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre nouveau produit
L'équipe Bosch Smart Home**

TABLE DES MATIÈRES

1.0 Description du produit.....	08	4.0 Éléments d'affichage et de commande.....	14	6.0 Montage	20	9.0 Indications sur le produit	32
1.1 Utilisation conforme	09	4.1 Vue d'ensemble du produit	14	6.1 Consignes de montage.....	20	9.1 Caractéristiques techniques ..	32
2.0 Contenu de l'emballage	10	5.0 Installation et mise en service	16	6.2 Fixation par vissage.....	24	9.2 Déclaration de conformité	33
3.0 Consignes de sécurité.....	12	5.1 Installation	17	6.3 Fixation par rubans adhésifs	26	9.3 Défauts de transmission.....	33
3.1 Explication des symboles	12	5.2 Activation de l'appareil.....	18	6.4 Test de fonctionnement	28	9.4 Logiciel Open Source.....	34
3.2 Consignes de sécurité.....	13			7.0 Consignes de maintenance.....	30	9.5 Protection de l'environnement et élimination des déchets.....	36
				7.1 Contrôle visuel	30		
				8.0 Alarme et dépannage	31	10.0 Autres informations	36
				8.1 Coupure de la sirène	31		
				8.2 Dysfonctionnements et mesures à prendre	31		

1.0 DESCRIPTION DU PRODUIT

Il s'agit d'un détecteur de fumée inter-connectable par radio selon la norme EN 14604 et équipé des composants suivants :

- ▶ Sirène acoustique intégrée
 - en cas de détection de fumée
 - en cas d'intrusion (en liaison avec un détecteur de mouvement ou un contact de porte/fenêtre)
- ▶ Voyant de l'alarme
- ▶ Éclairage d'urgence
- ▶ Grande touche de commande
- ▶ Pile lithium longue durée intégrée

Le détecteur vous alerte de manière fiable en cas d'incendie dans votre maison ou appartement. L'alarme se déclenche lorsque les émissions de fumée dépassent une certaine valeur limite. La connexion des détecteurs de fumée se fait automatiquement via l'application Bosch Smart Home afin que l'alarme se déclenche sur tous les détecteurs de fumée.

1.1 Utilisation conforme

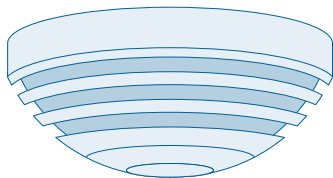
Le produit est conçu uniquement pour un usage dans les maisons, appartements et locaux d'habitation et il ne doit être utilisé qu'à l'intérieur de bâtiments, avec des composants Bosch Smart Home d'origine.

- ▶ Lors de la mise en service, respectez impérativement les consignes de sécurité et les instructions de cette notice et de l'application Bosch Smart Home.
- ▶ Tenez compte des caractéristiques techniques (voir p. 32).
- ▶ Évitez l'ensoleillement direct ainsi que toute source de chaleur ou de froid.

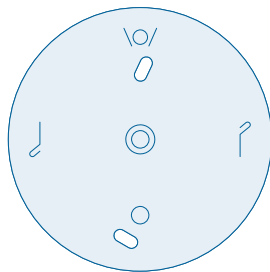


N'apportez aucune modification au produit. Toute autre utilisation est considérée comme non-conforme. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages en résultant.

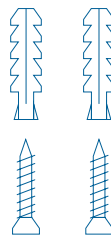
2.0 CONTENU DE L'EMBALLAGE



Détecteur de fumée



Support plafond



2 chevilles,
2 vis



Rubans adhésifs
(ou ruban 3M™ VHB™
5915/5925/5930/5952)



Les piles sont déjà présentes et fixées. Il suffit de pivoter le détecteur de fumée sur le support plafond pour l'activer. L'installation et la configuration se font via l'application.

3.0 CONSIGNES DE SÉCURITÉ

3.1 Explication des symboles



Attention !

Signale un danger.



Info importante !

Indication d'informations importantes.

3.2 Consignes de sécurité



N'ouvrez en aucun cas le détecteur de fumée. Il ne contient aucune pièce nécessitant une intervention ou un entretien de la part de l'utilisateur. En cas de dysfonctionnement, contactez notre service après-vente au 00800 84 37 62 78. Veillez à une utilisation conforme aux prescriptions.



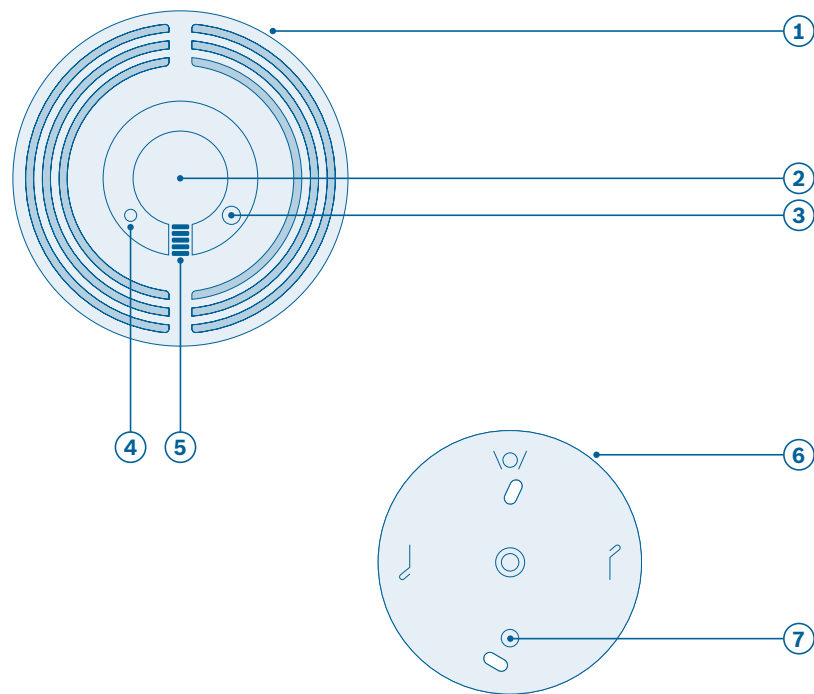
N'utilisez que des pièces d'origine. N'utilisez que le matériel de montage préconisé dans la présente notice. Ne peignez pas le détecteur ! Ne recouvrez pas le détecteur de papier peint ! Il est recommandé de remplacer le détecteur après 10 années d'utilisation.



Les piles ne doivent en aucun cas être exposées à une chaleur excessive comme les rayons du soleil, les flammes ou autre source de chaleur similaire.

4.0 ÉLÉMENTS D’AFFICHAGE ET DE COMMANDE

4.1 Vue d’ensemble du produit



Rep.	Désignation	Explication	
1	Tête de détection	–	
2	Touche de commande	Appeler et exécuter des fonctions	
3	Éclairage d'urgence	Éclairage de l'issue de secours	
4	Voyant de l'alarme	Rouge	Alarme ou dysfonctionnement
		Orange	Processus ou mise à jour
		Vert	Mode veille
5	Sirène	Signal acoustique	
6	Support plafond	–	
7	Marquage de l'éclairage d'urgence	Aide à l'orientation de l'éclairage d'urgence vers l'issue de secours	

5.0 INSTALLATION ET MISE EN SERVICE



Avant de commencer

Assurez-vous que vous disposez d'un contrôleur Bosch Smart Home et de l'application Bosch Smart Home et que les deux ont été correctement installés.



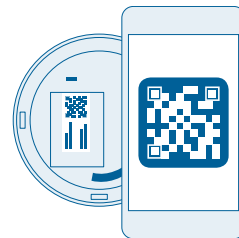
Pour simplifier l'installation de votre détecteur de fumée Bosch Smart Home, regardez la vidéo explicative sur notre site Internet :

www.bosch-smarthome.com/installation

5.1 Installation



Démarrez l'application Bosch Smart Home et sélectionnez « Ajouter appareil ».



L'application va vous demander de flasher le code QR du produit. Vous trouverez le code QR au dos du détecteur de fumée.

5.2 Activation de l'appareil

La prochaine étape de l'application est de fumée. Faites pivoter le détecteur consacrée à l'activation du détecteur de fumée dans le support plafond.



Une fois fixé par pivotement dans le support plafond, le détecteur de fumée est activé. Attention ! Une pression involontaire de la touche de commande déclenche une alarme d'essai.



À partir d'ici, l'application vous guide tout au long de la procédure d'installation. Vous trouverez une description détaillée dans cette notice d'utilisation.

6.0 CONSIGNES DE MONTAGE

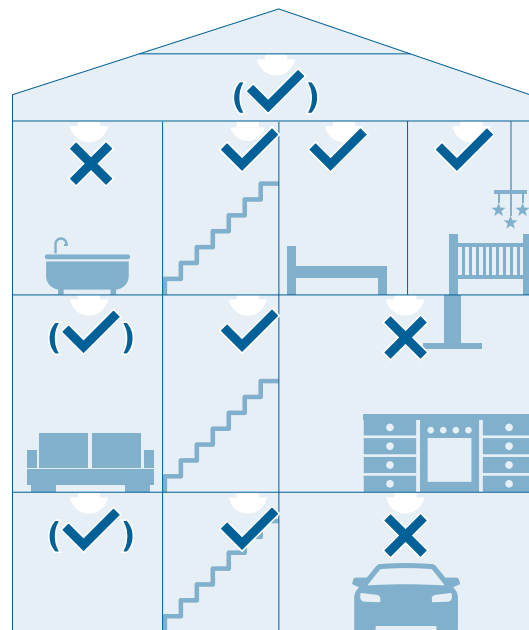
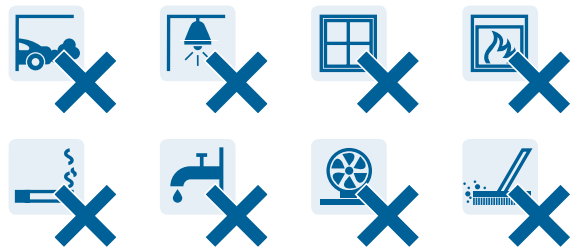
6.1 Consignes de montage



Il est recommandé d'utiliser plusieurs détecteurs de fumée dans votre maison ou appartement afin d'être protégé partout, ou d'avoir au moins un détecteur de fumée dans chaque chambre à coucher ainsi que dans tous les couloirs servant d'issue de secours. Il est conseillé de poser également des détecteurs de fumée dans les pièces de vie, au grenier et à la cave.



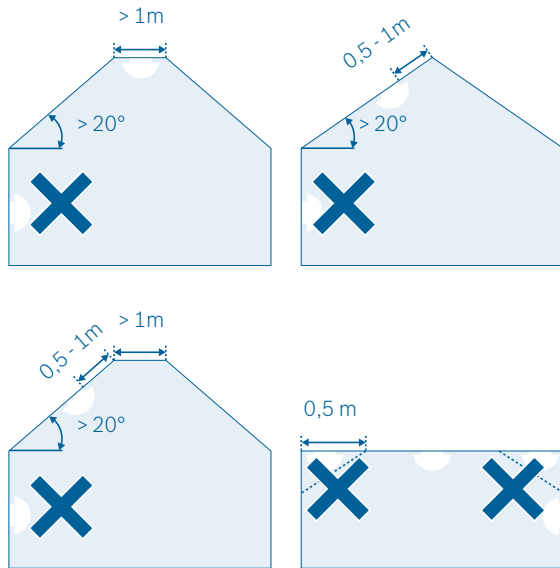
Afin d'éviter toute blessure due à un montage non conforme, les consignes de montage de cette notice d'utilisation ainsi que les consignes générales de sécurité doivent être respectées à la lettre.



(✓)
Opt.

✓
Oui

✗
Non



Pour le montage au plafond, veuillez à respecter l'écart minimal et à une orientation correcte. Tenez compte également de l'inclinaison lors d'un montage en sous-pente.



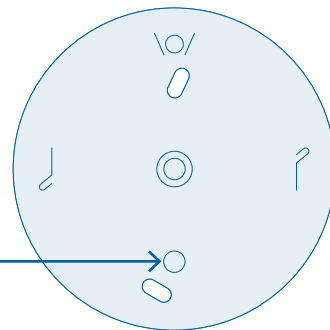
Lors du choix du lieu de montage et lors du perçage, assurez-vous de l'absence de conduites électriques ou d'alimentation.

L'application vous guide tout au long des différentes étapes de montage. Vous pouvez choisir entre une fixation par vissage ou par rubans adhésifs.

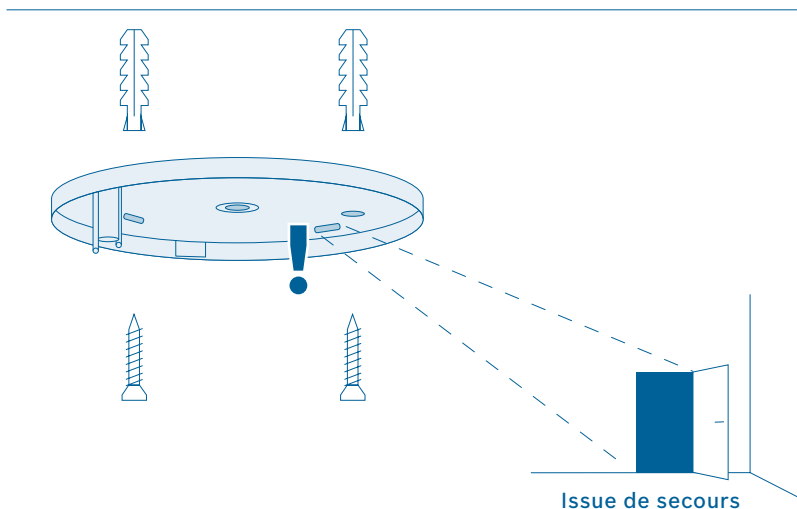
Veillez impérativement à l'orientation de l'éclairage d'urgence en direction de l'issue de secours.



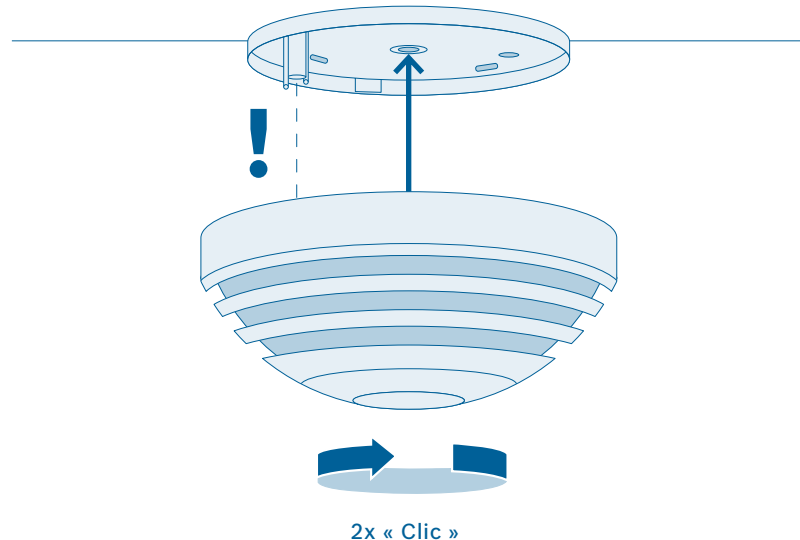
Un cercle à l'intérieur du support plafond indique la position de l'éclairage d'urgence.



6.2 Fixation par vissage

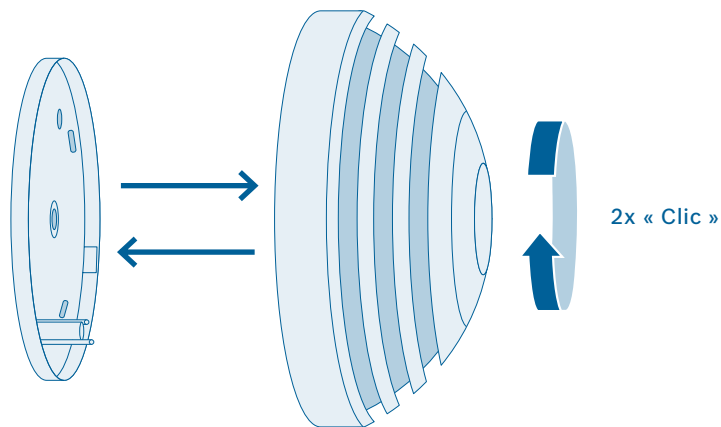


- Positionnez le support plafond à l'endroit voulu et orientez-le en direction de l'issue de secours.
- Marquez l'emplacement des trous.
- Percez les trous et insérez les chevilles.
- Placez le support plafond et vissez-le.



- Tournez maintenant le détecteur de fumée pour le fixer dans le support plafond.

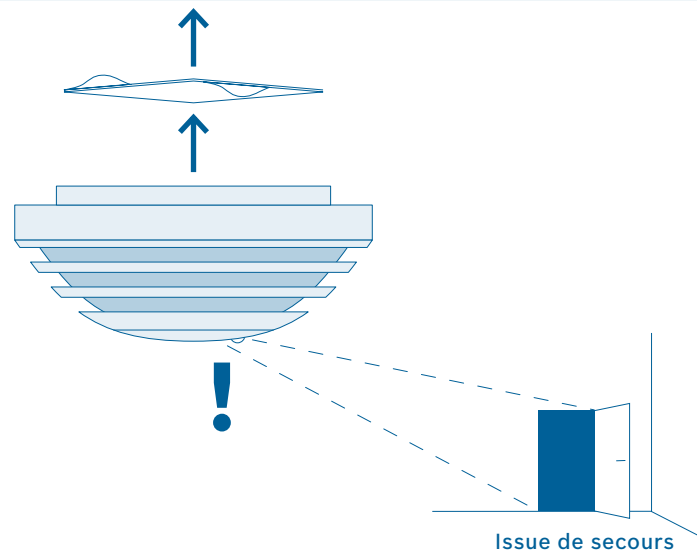
6.3 Fixation par rubans adhésifs



- Faites pivoter le détecteur de fumée dans le support plafond.



Lors de la pose du détecteur de fumée, une pression intempestive de la touche de commande peut déclencher une alarme d'essai.



- Fixez la bande autocollante sur le support plafond et retirez le deuxième film de protection.
- Assurez-vous que le détecteur de fumée est orienté vers l'issue de secours.
- Pressez ensuite fortement le détecteur de fumée avec support plafond contre le plafond.

6.4 Test de fonctionnement

Il convient de tester le fonctionnement du produit une fois l'installation effectuée, puis une fois par mois.

- Pour cela, pressez brièvement la touche de commande ou lancez un test de fonctionnement depuis l'application.

L'alarme retentit 3 fois, le voyant d'alarme clignote en rouge et l'éclairage d'urgence s'allume. Le voyant d'alarme clignote ensuite toutes les 10 secondes en rouge pendant 10 minutes et la sirène est coupée.

Si les signaux ne sont pas émis comme décrit, alors le produit est défectueux. Remplacez le produit.



Après un test de fonctionnement ou après coupure de l'alarme, la détection de fumée est désactivée pendant 10 minutes et la sirène est coupée.



Veuillez noter qu'une liaison radio doit être disponible pour une alerte en cas d'incendie. Robert Bosch Smart Home GmbH décline toute responsabilité pour les périodes de latence.



Veuillez noter que le numéro d'urgence des pompiers dans l'application n'est pas appelé automatiquement lorsque le détecteur de fumée détecte de la fumée. C'est toujours à vous de passer un appel d'urgence en cas de nécessité !



Veuillez noter que le détecteur de fumée ne peut vous avertir sur votre périphérique mobile que si celui-ci est activé et une connexion mobile est disponible.

7.0 CONSIGNES DE MAINTENANCE



Un contrôle visuel et un test de fonctionnement du détecteur de fumée doivent être effectués une fois par mois.

7.1 Contrôle visuel

- Les orifices d'entrée de fumée sur les côtés et les sorties sonores sur le dessus du détecteur de fumée ne doivent pas être obturés (p. ex. par de la poussière, des saletés ou de la peinture).
- Au besoin, nettoyez doucement le détecteur de fumée avec un chiffon humide.
- Le détecteur de fumée ne doit pas être endommagé et doit être bien fixé sur le lieu d'utilisation.
- Aucun obstacle (p. ex. décoration/ameublement) ne doit être présent dans un rayon de 0,5 m autour du détecteur de fumée afin de ne pas entraver la pénétration de fumée dans le détecteur.

8.0 ALARME ET DÉPANNAGE

8.1 Coupure de la sirène



La sirène ne peut être éteinte que sur le détecteur de fumée qui a déclenché l'alarme. Le voyant d'alarme clignote en rouge.

- Pressez brièvement la touche de commande. La sirène est coupée sur tous les détecteurs de fumée.

8.2 Dysfonctionnements et mesures à prendre

Signal acoustique	Signal optique	Cause	Mesure à prendre
La sirène retentit 1 fois toutes les 43 secondes.	Le voyant clignote en rouge 1 fois toutes les 43 secondes.	Le niveau de charge de la pile est faible.	Remplacer le détecteur de fumée.

9.0 INDICATIONS SUR LE PRODUIT

9.1 Caractéristiques techniques

Classification	Détecteur de fumée radio
Tension nominale	Piles lithium 3V (ne peuvent pas être remplacées)
Durée de vie des piles	> 10 ans (en conditions normales) ¹⁾
Indice de protection	IP20
Température ambiante	de +5 °C à +55 °C
Température de stockage	de -5 °C à +30 °C, 55 °C (sur courte durée, au total 14 jours maximum)
Fréquence radio	868,3 MHz, 869,525 MHz
Portée radio en champ libre	≥ 100 m
Catégorie récepteur	SRD category 2
Rapport cyclique	à 868,3 MHz < 1 % par h à 869,525 MHz < 10 % par h
Nombre d'appareils max. à connecter	40
Niveau sonore à une distance de 3 m	> 85 dB(A)
Dimensions du boîtier (L × H × P)	119 mm × 51 mm
Poids	165 g

¹⁾ 10 ans, pour une température de stockage normale (de -5 °C à +30 °C), une température normale des piles (de -5 °C à +30 °C) et un test de fonctionnement mensuel. Les températures élevées (> 30 °C) raccourcissent la durée de vie.

9.2 Déclaration de conformité

Robert Bosch Smart Home GmbH déclare par la présente que l'équipement radioélectrique du détecteur de fumée Bosch Smart Home est conforme à la directive 1999/5/CE et est conçu pour une utilisation dans tous les pays de l'Union Européenne.

La déclaration de conformité et la déclaration de performance peuvent être téléchargées sur www.bosch-smarthome.com.



9.3 Défauts de transmission

Des défauts de transmission ne peuvent pas être exclus (dus par ex. à la présence à proximité de moteurs électriques ou d'appareils électriques défectueux). La portée radio au sein des bâtiments peut être très différente de la portée en champ libre.

Outre la puissance de transmission et les propriétés de réception des récepteurs, d'autres facteurs peuvent influencer la transmission, comme l'humidité de l'air ou la configuration du bâtiment.

9.4 Logiciel Open Source

Ce produit de Bosch Smart Home utilise un logiciel Open Source. Vous trouverez ci-après les informations de licence pour les composants Open Source utilisés.

La traduction de cette licence n'est destinée qu'à faciliter la compréhension. C'est la version originale en anglais qui fait foi pour les droits d'auteur, les conditions de licence etc.

core_cm3.h

Copyright (C) 2009-2013 ARM Limited. Tous droits réservés. La redistribution et l'utilisation, sous forme binaire ou en code source, avec ou sans modification, sont autorisées sous réserve du respect des conditions suivantes :

- ▶ Les redistributions de code source doivent conserver la notice de copyright ci-dessus, la liste de conditions et la clause de protection suivante.
- ▶ Les redistributions sous forme binaire doivent inclure la notice de copyright ci-dessus, la liste de conditions et la clause de protection suivante dans la documentation et/ou dans les autres éléments fournis à la livraison.
- ▶ Ni le nom d'ARM ni les noms de ses contributeurs ne doivent servir à soutenir ou à promouvoir des produits dérivés de ce logiciel sans autorisation écrite préalable.

Le présent logiciel est fourni en l'état par le titulaire du droit d'auteur et ses contributeurs et aucune garantie explicite ou implicite, incluant, mais sans s'y limiter, les garanties implicites de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier n'est offerte. Le titulaire du droit d'auteur ou ses contributeurs ne seront en aucun cas tenus responsables en cas de dommages directs, indirects, particuliers, exemplaires ou consécutifs (y compris entre autres l'achat de biens ou services de substitution ; la perte d'usage, de données ou de profits ou l'interruption d'activité) quelles qu'en soient la cause et la théorie de responsabilité, soit-elle contractuelle, stricte ou délictuelle (y compris la négligence ou tout autre forme de responsabilité) émanant de l'usage de ce logiciel même si les parties ont été informées de l'éventualité de tels dommages.

core_cm3.h

Copyright (C) 2009-2013 ARM Limited. All rights reserved. Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- ▶ Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- ▶ Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- ▶ Neither the name of ARM nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

This software is provided by the copyright holders and contributors „as is“ and any express or implied warranties, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose are disclaimed. In no event shall the copyright owner or contributors be liable for any direct, indirect, incidental, special, exemplary, or consequential damages (including, but not limited to, procurement of substitute goods or services; loss of use, data, or profits; or business interruption) however caused and on any theory of liability, whether in contract, strict liability, or tort (including negligence or otherwise) arising in any way out of the use of this software, even if advised of the possibility of such damage.

9.5 Protection de l'environnement et élimination des déchets

Les appareils électriques et électroniques arrivés en fin de vie ainsi que les piles défectueuses ou usagées doivent être éliminés séparément et dans le respect de l'environnement (directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques).

Utilisez les systèmes locaux de récupération et de collecte pour éliminer vos appareils électriques et électroniques usagés. Ne jetez pas les piles dans les ordures ménagères. Déposez les piles usagées dans un centre de collecte et de recyclage.



10.0 AUTRES INFORMATIONS

Pour en savoir plus sur l'utilisation et l'entretien du détecteur de fumée, consultez notre Foire aux Questions (FAQ) sur www.bosch-smarthome.com/faq

Toutes les coordonnées de vos interlocuteurs sont indiquées au dos de ce document.



Vente et cession

Supprimez vos données personnelles avant de vendre ou donner votre appareil Bosch Smart Home. Pour cela, réinitialisez l'appareil aux réglages d'usine (voir la FAQ en ligne).

#BeSmarter

UNE SOLUTION INTELLIGENTE SUR TOUS LES PLANS

Économies de chauffage, protection des biens de valeur, création d'une ambiance lumineuse et bien plus encore : Bosch Smart Home vous offre un système intelligent et complet vous permettant d'ajouter confort, sécurité et durabilité à votre quotidien.

Plus d'informations sur www.bosch-smarthome.com



Contact de porte/fenêtre



Détecteur de mouvement

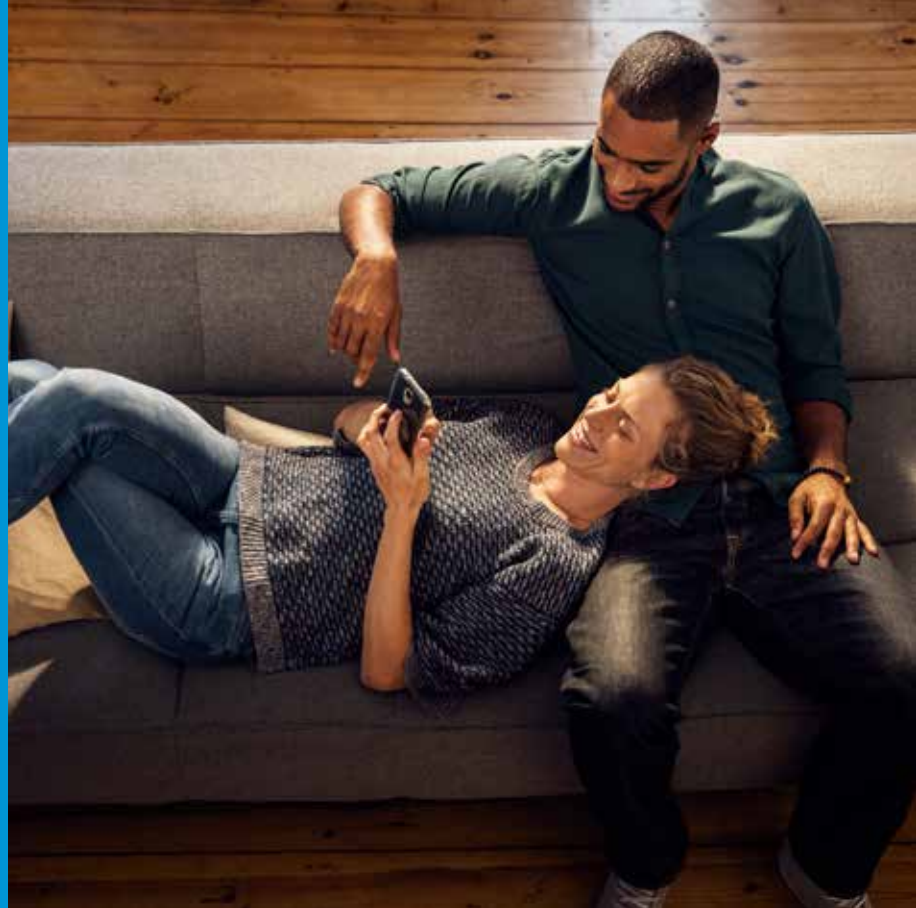


Thermostat de radiateur



Prise connectée*

* Variantes pays disponibles pour FR et UK



🏠 Robert Bosch Smart Home GmbH
Schockenriedstraße 17
70565 Stuttgart-Vaihingen, Allemagne

☎ 00800 8437 6278 (gratuit pour AT, DE, FR, UK)
Lun-Ven 7h00–20h00
Sam 8h00–18h00

✉ service@bosch-smarthome.com



BOSCH

EN Important information for your Bosch Smart Home!

Robert Bosch Smart Home GmbH declares that this Bosch Smart Home wireless radio equipment is in compliance with the Directive 1999/5/EC (until 12th of June 2017) and Directive 2014/53/EU (from 13th of June 2017). The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

www.bosch-smarthome.com/uk/en/EU-declarations-of-conformity

DE Wichtige Zusatzinformationen zu Ihrer Bedienungsanleitung!

Hiermit erklärt die Robert Bosch Smart Home GmbH, dass dieser Bosch Smart Home Funkanlagentyp der Richtlinie 1999/5/EG (bis 12. Juni 2017) und der Richtlinie 2014/53/EU (ab 13. Juni 2017) entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

www.bosch-smarthome.com/de/de/CE-Konformitaetserklaerungen

FR Informations complémentaires importantes pour vos notices d'utilisation!

Par la présente Robert Bosch Smart Home GmbH, déclare que cet équipement radioélectrique Bosch Smart Home est conforme à la directive 1999/5/CE (jusqu'au 12 juin 2017) et à la Directive 2014/53/UE (à partir du 13 juin 2017). Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :

www.bosch-smarthome.com/fr/fr/UE-declarations-de-conformite



Robert Bosch Smart Home GmbH
Schockenriedstraße 17
70565 Stuttgart, Germany



00800 8437 6278 (toll-free AT, DE, FR, UK)



service@bosch-smarthome.com
www.bosch-smarthome.com

8-750-000-332 V001



BOSCH